



CITY MANAGER'S WEEKLY REPORT

1/09/20

FOR WEEK 3

CITY OF SAN PABLO

13831 San Pablo Ave
San Pablo, CA 94806

City Manager's Office
510 215-3000

City Attorney's Office
510 215-3009

Administrative Services
510 215-3020

Community & Economic
Dev.
510 215-3030

Community Services
510 215-3080

Police Department
510-215-3130

Public Works
510 215-3070

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Matt Rodriguez, City Manager



JANUARY/ ENERO

PG. 2-3 Special Announcements/ Anuncios Especiales

- US Census 2020 Community Information

PG. 4-5 Upcoming Events / Próximos Eventos

- 1/16 National Get to Know Your Customers Day
- 1/18 Dumpster Day

PG. 6-10 Project Updates / Actualizaciones de Proyectos

- New City Hall Project
- New Fire Station 70
- Wildcat Creek Restoration and Greenway Trail Project
- Public Works - Free Tree Pickup
- Sandbag Station

REGULAR CITY BUSINESS HOURS:

Monday thru Thursday – 7:30 am to 6:00 pm, open during lunch,
closed Fridays. **With the exception of the San Pablo Senior Center, Youth Services
and Police Patrol Services.*

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

Síguenos en las
redes sociales

facebook

<https://www.facebook.com/sanpabloca/>

twitter

<https://twitter.com/CityofSanPablo>

Instagram

https://www.instagram.com/cityofsanpablo_ca/?hl=en

Nextdoor

<https://nextdoor.com/neighborhood/sanpablo--sanpablo--ca/>

E-Newsletter

send your email address
to:

Feedback@
sanpabloca.gov

TOP
WORK
PLACES
2019

BayArea
NewsGroup

SPECIAL ANNOUNCEMENTS



Count Me In for Census 2020 because.....

It is Important

The Census determines the number of **Representatives** each state has in Congress and is used to draw district boundaries. Census data is used to distribute **billions of dollars** in Federal and State funding. Being counted brings those resources back to **your community**.

It is Easy

The Census form includes **ten questions** about each person's age, gender, race, and relationship to householder. It should take about **10 minutes** to fill out, more if there are more people living in the home.

In 2020, you will be able to fill out the census **form online**, over the phone, by paper, or in person.

It is Safe

All data collected by the U.S. Census Bureau is **confidential** and may not be turned over to any other government agency including immigration enforcement or even the President.

Text COUNT to 925-402-4057* for updates and information about Census 2020.

*Message and data rates may apply. Reply EXIT at any time to stop receiving messages.

For more information, please visit the Contra Costa Website:

www.contracosta.ca.gov/census2020

RESOURCES

POLICE DEPARTMENT CITIZENS ONLINE REPORTING

Informes en línea de
ciudadanos del
Departamento de
Policía

<https://www.sanpabloca.gov/1501/Citizens-Online-Reporting>

Non-Emergency
Dispatch Number

(510) 724-1111

San Pablo Police
Department Lobby
Phone

(510) 215-3130



ANUNCIOS ESPECIALES



Cuenta Conmigo En El Censo 2020 porque

Es importante

El censo determina el número de representantes que cada estado tiene en el Congreso y se utiliza para dibujar los límites del distrito. Los datos del censo se utiliza para distribuir mil millones de dólares en fondos federales y estatales. Al ser contados aporta esos recursos de apoyo a su comunidad .

Es fácil

El formulario del censo incluye diez preguntas acerca de cada persona, la edad, el género, la raza, y la relación con el/la cabeza de familia. Debe tener alrededor de 10 minutos para completar, más si hay más personas que viven en el hogar.

En 2020, usted podrá llenar el formulario del censo en línea , por teléfono, en papel, o en persona.

Es seguro

Todos los datos recogidos por la oficina de censo de los Estados Unidos es confidencial y no puede ser entregado a ninguna otra agencia gubernamental que incluye la ley de inmigración o incluso el Presidente.

Manda un texto con la plabra COUNT a 925-402-4057 * para para obtener información acerca del Censo 2020.

*Se pueden aplicar tarifas por mensajes y datos. Responder EXIT en cualquier momento para dejar de recibir mensajes.

Para obtener más información, visite la pajina web de Contra Costa:

www.contracosta.ca.gov/census2020

RESOURCES

Community Services Activity Guide

Guía de Actividades

<https://www.sanpabloca.gov/DocumentCenter/View/12606/Spring-2020-English-Activity-Guide>

Online Registration

Registro en línea

www.SanPabloRec.com

San Pablo Senior & Disabled Transportation

Transportación para San
Pablo Mayores y con
Discapacidad
(510) 215-3095

Facility Rentals **Rentas**
de Salones
(510) 215-3080

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

UPCOMING EVENTS / Próximos Eventos

- 1/16 11:30am-12:30PM San Pablo Senior Center (1943 Church Lane)

National Get to Know Your Customers Day

Come in and say hello! Come and join us during our nutrition lunch program, enjoy some tunes from Steve & Alex and get to know the staff as well!

Día nacional para conocer a sus clientes

¡Entra y saluda! ¡Ven y únete a nosotros durante nuestro programa de almuerzo de nutrición, disfruta de algunas canciones de Steve y Alex y conoce al personal también!



PUBLIC MEETINGS

Public Meetings Reuniones Publicas

1/15 Budget, Fiscal &
Legislative Standing
Committee, 5:30PM

13831 San Pablo Ave

1/21 Regular City
City Council Meeting,
6PM

13831 San Pablo Ave

TOP
WORK
PLACES
2019

BayArea
NewsGroup

UPCOMING EVENTS / Próximos Eventos

- 1/18 7:00AM-until dumpsters get full, 2600 Moraga Road

Dumpster Day

Public Works Department is hosting a Dumpster Day at 2600 Moraga Road from 7:00am until the dumpsters get full. We will accept everything with the exception of mattresses, electronic devices, tires, batteries and all hazardous materials (paint, oil, pesticides or any liquids).

You will need to bring proof of San Pablo residency (a copy of your PG&E or EBMUD statement with your address, and a photo ID). Commercial vehicles, moving trucks will not be allowed. Personal vehicles will be limited to two cubic yards.

Please call (510) 215-3070 for dates, more information and to verify if you live within the city limits.

Dia de Contenedor de Basura

Contenedor de Basura, 2600 Moraga Road desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen. Vamos a aceptar todo con la excepción de colchones, desechos electrónicos, llantas, baterías y de todos los materiales peligrosos (pintura, petróleo o otros líquidos).

Usted tendrá que traer prueba de residencia de San Pablo (una copia de su estado de cuenta de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación). Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitido.

Vehículos personales están limitados a dos yardas cubicos.

Por favor llame al (510) 215-3070 para más in-formación y para verifcar si usted vivi dentro de los límites de la ciudad.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos

NEW CITY HALL PROJECT



The City is currently constructing a new 42,000 square foot two-story City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. The new building will be LEED Silver and will provide for a more efficient work space and room for the City's growing workforce. Construction on the New San Pablo City Hall is progressing with external and interior painting underway for completion by mid-November 2019 subject to rain delays. Overall, construction is scheduled for completion in early 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

The drop ceiling and flooring are being installed. IT equipment installation has started. Primer on the exterior of the building is close to completion.

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad



Actualmente, la Ciudad está construyendo un nuevo Ayuntamiento de dos pisos y 42,000 pies cuadrados en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. El nuevo edificio será LEED Silver y proporcionará un espacio de trabajo más eficiente y espacio para la creciente fuerza laboral de la Ciudad. La construcción en el nuevo ayuntamiento de San Pablo sigue progresando con la pintura del exterior e interior que se completará para los

mediados de noviembre 2019 conforme a las demoras de la lluvia. En general, la construcción está programada para completarse a principios de 2020.

Construcción esta semana

El techo colgante/falso y el piso se están instalando. Instalación del equipo de tecnología informática ha empezado. La base de pintura en el exterior del edificio está cerca de completarse.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

NEW FIRE STATION 70



The City and the Contra Costa County Fire Protection District are currently constructing a new, state-of-the-art Fire Station 70 at the corner of Market and 23rd Streets which will replace the current fire station located on San Pablo Avenue. The new location will be more central to the City and will provide for better response times. Construction is ongoing and scheduled for completion in December 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

The remaining main building slab was poured this week. Structural steel was delivered and is being erected. Additional framing will begin following the installation of the structural steel.

Nueva Estación de Bomberos 70

La Ciudad y el Distrito de Protección de Incendios del Condado de Contra Costa están construyendo una nueva Estación de Bomberos 70 con instalaciones-avanzadas en la esquina de las calles Market y 23 que reemplazará a la actual estación de bomberos ubicada en la Avenida San Pablo. La nueva ubicación será más céntrica para la ciudad y proporcionará un mejor tiempo de respuesta. La construcción sigue continuamente. La construcción sigue y esta programada para completarse en diciembre de 2020.



Construcción esta semana

La losa del edificio principal restante se vertió esta semana. Se recibió la entrega de acero con la cual se está construyendo. El enmarcado adicional comenzará después de la instalación del acero estructural.

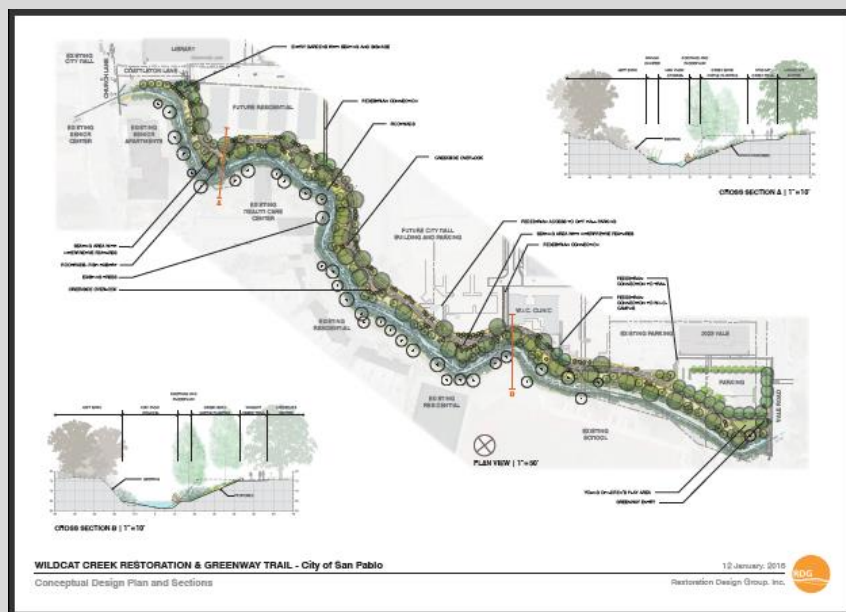
City Manager's Report - pg. 7



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

WILDCAT CREEK RESTORATION & GREENWAY TRAIL PROJECT

Removal of some of the trees on the northern slope of the creek will be removed by a City contractor starting the week of January 13 (weather permitting.) These are being removed now to ensure that no birds build nests in the trees, which would delay the project construction for the nesting season as required by federal and state environmental resource agencies. Full project construction bids were opened on January 6. Staff anticipates awarding the construction contract at the January 21st Council Meeting.



Restauración del Arroyo Wildcat & Instalacion de un Sendero

La remoción de algunos de los árboles en la ladera norte del arroyo por un contratista de la ciudad comenzará la semana del 13 de enero (si el clima lo permite). Algunos árboles se están removiendo ahora para garantizar que ninguna especie de aves construya nidos en los árboles, lo que retrasaría la construcción el proyecto para la temporada de anidación según lo exijan las agencias de recursos ambientales federales y estatales. Las ofertas completas de construcción del proyecto se abrieron el 6 de enero. El personal prevé adjudicar el contrato de construcción en la reunión del Consejo del 21 de enero.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

FREE TREE PICKUP

Public Works Department will host a **No-Fee Holiday Tree Pick-up** from January 6, 2020 through January 17, 2020.

Please place trees curbside and city Public Works Crews will pick the tree up for proper disposal or recycling. Please remember that trees that have been flocked are not able to be recycled. Please call (510) 215-3070 for more information.



Recogeremos Árboles Festivos Gratis

El Departamento de Obras Públicas recogerá árboles festivos sin costo desde el 6 de enero de 2020 hasta 17 de enero de 2020.

Por favor, coloque árboles en la banqueta y los trabajadores de las Obras Públicas recogerá el árbol para su eliminación o reciclaje. Por favor, recuerde que los árboles que tienen nieve artificial no son capaces de ser reciclados. Por favor llame (510) 215-3070 para más información.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

SANDBAG STATION

The rains are here!

The City has set up the sandbag station (sand, sandbags, and a shovel) at Davis Park (1661 Folsom) for property owners to come and make sandbags for use at their San Pablo properties – available 24 hours per day.



Estación de sacos de arena

¡Las lluvias están aquí!

La Ciudad ha puesto una estación de arena (arena, sacos de arena y una pala) en Davis Park (1661 Folsom) para que los propietarios vengan y hagan sacos de arena para usar en sus propiedades de San Pablo, disponibles las 24 horas del día.

